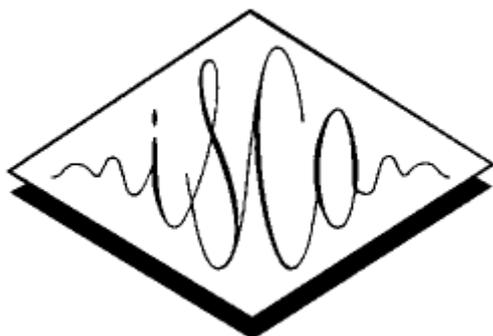


ISCA Archive

<http://www.isca-speech.org/archive>

**EUROSPEECH
2003 -
INTER SPEECH
2003
8th European
Conference on
Speech
Communication
and Technology**

**Geneva, Switzerland
September 1-4, 2003**



Development of Phrase Translation Systems for Handheld Computers: From Concept to Field

Horacio Franco (1), Jing Zheng (1), Kristin Precoda (1), Federico Cesari (1), Victor Abrash (1), Dimitra Vergyri (1), Anand Venkataraman (1), Harry Bratt (1), Colleen Richey (1), Ace Sarich (2)

**(1) SRI International, USA
(2) Marine Acoustics, USA**

We describe the development and conceptual evolution of handheld spoken phrase translation systems, beginning with an initial unidirectional system for translation of English phrases, and later extending to a limited bidirectional phrase translation system between English and Pashto, a major language of Afghanistan. We review the challenges posed by such projects, such as the constraints imposed by the computational platform, to the limitations of the phrase translation approach when dealing with naive respondents. We discuss our proposed solutions, in terms of architecture, algorithms, and software features, as well as some field experience by users of initial prototypes.

[Full Paper](#)

Bibliographic reference. Franco, Horacio / Zheng, Jing / Precoda, Kristin / Cesari, Federico / Abrash, Victor / Vergyri, Dimitra / Venkataraman, Anand / Bratt, Harry / Richey, Colleen / Sarich, Ace (2003): "Development of phrase translation systems for handheld computers: from concept to field", In *EUROSPEECH-2003*, 373-376.